

32006R1916

L 365/78

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

21.12.2006

**РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1916/2006 НА КОМИСИЯТА**  
**от 18 декември 2006 година**  
**за въвеждане и управление на тарифни квоти на Общността за някои видове риба и рибни продукти с**  
**произход от Албания**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1616/2006 на Съвета от 23 октомври 2006 г. относно някои процедури за прилагане на Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Република Албания, от друга страна, и за прилагане на Временното споразумение между Европейската общност и Република Албания <sup>(1)</sup>, и по-специално член 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 12 юни 2006 г. в Люксембург беше подписано Споразумение за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Република Албания, от друга страна <sup>(2)</sup>, наричано по-долу „Споразумението за стабилизиране и асоцииране“. Споразумението за стабилизиране и асоцииране е в процес на ратификация.
- (2) На 12 юни 2006 г. Съветът сключи Временно споразумение за търговия и търговски въпроси между Европейската общност, от една страна, и Република Албания, от друга страна <sup>(3)</sup>, наричано по-долу „Временното споразумение“. Целта на Временното споразумение е да приложи максимално бързо разпоредбите за търговия и търговски въпроси на Споразумението за стабилизиране и асоцииране. Временното споразумение ще влезе в сила на 1 декември 2006 г.
- (3) В Споразумението за стабилизиране и асоцииране и във Временното споразумение е предвидено, че някои видове риба и рибни продукти с произход от Албания могат да се внасят в Общността, в рамките на ограниченията на тарифните квоти на Общността, при намалено или нулево мито.
- (4) Тарифните квоти на Общността, предвидени в Споразумението за стабилизиране и асоцииране и във Временното споразумение, са годишни и обхващат неопределен период. Уместно е да се предвиди въвеждане и управление на тези тарифни квоти.

- (5) Необходимо е да се обезпечи прилагането на системата за управление на тарифните квоти, заложен в Регламент (ЕИО) № 2454/93, във връзка с член 308а от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията за определяне на разпоредби за прилагането на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета относно създаване на Митнически кодекс на Общността <sup>(4)</sup>.
- (6) Държавите-членки обезпечават за всички вносител на Общността равен и непрекъснат достъп до тарифните квоти, а също така и че ставките, определени за квотите, се прилагат непрекъснато към всеки внос на съответните продукти във всички държави-членки до изчерпване на тези квоти. За да гарантират ефективността на общото управление на тези квоти, държавите-членки следва да бъдат в състояние да изтеглят от обемите на квотата необходимите количества, съответстващи на действителния внос. Управлението следва да се извършва в тясно сътрудничество между държавите-членки и Комисията. Последната следва да бъде в състояние да наблюдава темпа, с който се използват квотите и да информира съответно държавите-членки. С цел бързина и ефективност, комуникациите между държавите-членки и Комисията следва, доколкото е възможно, да се извършват по електронен път.
- (7) В съответствие със Споразумението за стабилизиране и асоцииране и Временното споразумение, обемите на квотата за годината 2006 трябва да се определят въз основа на цялото количество обеми на основната квота, определени в приложение III към тези споразумения.
- (8) Настоящият регламент следва да се прилага от датата на влизане в сила на Временното споразумение и следва да остане за прилагане след влизането в сила на Споразумението за стабилизиране и асоцииране.
- (9) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по Митническия кодекс,

<sup>(1)</sup> ОВ L 300, 31.10.2006 г., стр. 1.<sup>(2)</sup> Все още непубликувано в Официален вестник.<sup>(3)</sup> ОВ L 239, 1.9.2006 г., стр. 1.<sup>(4)</sup> ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 402/2006 на Комисията (ОВ L 70, 9.3.2006 г., стр. 35).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

#### Член 1

1. Продукти с произход от Албания и изброени в приложението, които са пуснати в свободно обращение в Общността, се ползват от намалено или нулево мито, на нива и в рамките на ограниченията на годишните тарифни квоти на Общността, посочени в това приложение.

Тези продукти се придружават от доказателство за произход, както е предвидено в Протокол № 4 към Споразумението за стабилизирани и асоцииране и към Временното споразумение.

2. Всяка държава-членка гарантира за всички вносители на продуктите, посочени в параграф 1, равен и непрекъснат достъп до тарифните квоти дотогава, докато балансът на обема на съответната квота позволява това.

#### Член 2

1. Тарифните квоти, посочени в член 1, се управляват от Комисията в съответствие с членове 308а, 308б и 308в от Регламент (ЕИО) № 2454/93.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 18 декември 2006 година.

За Комисията

László KOVÁCS

Член на Комисията

2. Съобщенията, които се отнасят до управлението на тарифните квоти между държавите-членки и Комисията се изпращат, доколкото е възможно, по електронен път.

#### Член 3

1. Индивидуалната тарифна квота за приготвени храни и консерви от аншуа под пореден номер № 09.1505 в приложението, може да се увеличава всяка година и за първи път през 2007 г., докато годишния обем на квотата достигне 1600 тона или страните се споразумеят да прилагат други договорености.

2. Годишното увеличение по параграф 1 може да се прилага само ако са използвани най-малко 80 % от обема, въведен в рамките на предишната година.

#### Член 4

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 декември 2006 г.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

Независимо от правилата за тълкуване на Комбинираната номенклатура, думите за описанието на продуктите следва да се приемат с индикативна стойност, като предпочитаната схема е определена, в контекста на настоящото приложение, чрез обхвата на кодовете по КН. Когато кодовете по КН са обозначени с „ex“, предпочитаната схема трябва да се определя от прилагането на кода по КН и съответното описание, взети заедно.

## РИБА И РИБНИ ПОРДУКТИ

Пореден №	Код по КН	Подразделение по ТАРИК	Описание	Обем на квотата	Митна ставка
09.1500	0301 91 10		Пъстърви ( <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> и <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> ): живи; пресни или охладени; замразени; сушени, осолени или в саламура; пушени; филета и друго месо от риба; брашна, прахове и агломерати под формата на гранули, годни за консумация от човека	От 1 декември 2006 г. до 31 декември 2006 г.: 50 тона  от 1 януари до 31 декември 2007 г. и за всяка година след това: 50 тона	Без мито
	0301 91 90				
	0302 11 10				
	0302 11 20				
	0302 11 80				
	0303 21 10				
	0303 21 20				
	0303 21 80				
	0304 10 15				
	0304 10 17				
	ex 0304 10 19	40			
	ex 0304 10 91	10			
	0304 20 15				
	0304 20 17				
	ex 0304 20 19	50			
	ex 0304 90 10	11, 17, 40			
	ex 0305 10 00	10			
	ex 0305 30 90	50			
0305 49 45					
ex 0305 59 80	61				
ex 0305 69 80	61				
09.1501	0301 93 00		Шарани: живи, пресни или охладени; замразени, сушени, осолени или в саламура, пушени; филе и друго месо от риба; брашна, прахове и агломерати под формата на гранули, годни за консумация от човека	От 1 декември 2006 до 31 декември 2006: 20 тона  от 1 януари до 31 декември 2007 г. и за всяка година след това: 20 тона	Без мито
	0302 69 11				
	0303 79 11				
	ex 0304 10 19	30			
	ex 0304 10 91	20			
	ex 0304 20 19	40			
	ex 0304 90 10	16			
	ex 0305 10 00	20			
	ex 0305 30 90	60			
	ex 0305 49 80	30			
	ex 0305 59 80	63			
ex 0305 69 80	63				
09.1502	ex 0301 99 90	80	Морски каракуди от видовете <i>Dentex dentex</i> (зубани) и <i>Pagellus spp.</i> (пагели): живи, пресни или охладени; замразени, сушени, осолени или в саламура, пушени; филе и друго месо от риба; брашна, прахове и агломерати под формата на гранули, годни за консумация от човека	От 1 декември 2006 г. до 31 декември 2006 г.: 20 тона  от 1 януари до 31 декември 2007 г. и за всяка година след това: 20 тона	Без мито
	0302 69 61				
	0303 79 71				
	ex 0304 10 38	80			
	ex 0304 10 98	77			
	ex 0304 20 94	50			
	ex 0304 90 97	82			
	ex 0305 10 00	30			
	ex 0305 30 90	70			
	ex 0305 49 80	40			
	ex 0305 59 80	65			
ex 0305 69 80	65				

Пореден №	Код по КН	Подразделение по ТАРИК	Описание	Обем на квотата	Митна ставка
09.1503	ex 0301 99 90 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 10 38 ex 0304 10 98 ex 0304 20 94 ex 0304 90 97 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	22 10 85 79 60 84 40 80 50 67 67	Риби от вида <i>Dicentrarchus labrax</i> (лавраци): живи, пресни или охладени; замразени, сушени, осолени или в саламура, пушени; филе и друго месо от риба; брашна, прахове и агломерати под формата на гранули, годни за консумация от човека	От 1 декември 2006 г. до 31 декември 2006 г.: 20 тона от 1 януари до 31 декември 2007 г. и за всяка година след това: 20 тона	Без мито
09.1504	1604 13 11 1604 13 19 ex 1604 20 50	10, 19	Пригответни храни и консерви от сардини	От 1 декември 2006 г. до 31 декември 2006 г.: 100 тона от 1 януари до 31 декември 2007 г. и за всяка година след това: 100 тона	6 %
09.1505	1604 16 00 1604 20 40		Пригответни храни и консерви от аншуа	От 1 декември 2006 г. до 31 декември 2006 г.: 1000 тона от 1 януари до 31 декември 2007 г. и за всяка година след това: 1000 тона <sup>(1)</sup>	Без мито

<sup>(1)</sup> От 1 януари 2007 г. годишният обем на квотата ще бъде увеличен с 200 тона, при условие че най-малко 80 % от квотата от предишната година е използвана до 31 декември на тази година. Този механизъм ще се прилага дотогава, докато годишният обем на квотата достигне 1600 тона или страните се споразумеят да прилагат други договорености.